

Brusel 4. října 2022
(OR. en)

13162/22

Interinstitucionální spis:
2022/0297(NLE)

PROBA 47
AGRI 499
WTO 183

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	28. září 2022
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. dok. Komise:	COM(2022) 487 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy k obchodní normě pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 487 final.

Příloha: COM(2022) 487 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 28.9.2022
COM(2022) 487 final

2022/0297 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě členů Mezinárodní rady
pro olivy k obchodní normě pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin**

{SWD(2022) 309 final}

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy v souvislosti se zamýšleným přijetím dvou rozhodnutí, pokud jde o obchodní normu pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Mezinárodní dohoda o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015

Cíle Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 (dále jen „dohoda“) jsou: i) usilovat o dosažení jednotných vnitrostátních i mezinárodních právních předpisů týkajících se fyzikálně-chemických a organoleptických charakteristik olivového oleje, olivového oleje z pokrutin a stolních oliv, aby se zabránilo překážkám v obchodu; ii) provádět činnosti v oblasti fyzikálně-chemických a organoleptických zkoušek za účelem rozšíření znalostí o složení a jakostních charakteristikách olivových produktů s cílem konsolidovat mezinárodní normy a iii) posílit úlohu Mezinárodní rady pro olivy jako fóra excelence mezinárodní vědecké obce v oblasti oliv a olivového oleje.

Nové znění dohody vstoupilo v platnost dne 1. ledna 2017.

Evropská unie je smluvní stranou dohody¹.

2.2. Rada členů

Rada členů je vrcholným a rozhodovacím orgánem Mezinárodní rady pro olivy. Vykonává veškeré pravomoci a funkce nezbytné k dosažení cílů této dohody. Jako smluvní strana dohody je Evropská unie členem Mezinárodní rady pro olivy a je zastoupena v Radě členů. Rozhodnutí Rady členů se přijímají vzájemnou dohodou. Pokud nelze vzájemné dohody dosáhnout, jsou rozhodnutí týkající se obchodní normy přijata, neodmítne-li je nejméně jedna čtvrtina členů, nebo jeden člen či několik členů, jimž přísluší celkem nejméně 100 účastnických podílů.

V současné době má Mezinárodní rada pro olivy osmnáct členů a Evropská unie má 678 účastnických podílů z celkových 1000.

2.3. Zamýšlený akt Rady členů

Dne 28. května 2022 předal výkonný sekretariát Mezinárodní rady pro olivy svým členům znění dvou rozhodnutí týkajících se chemie a normalizace, která má Rada členů přijmout. Předložená rozhodnutí budou vyžadovat změny nařízení Komise (EHS) č. 2568/91².

Účelem zamýšlených aktů je změnit obchodní normu pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin a aktualizovat metodu analýzy pro vosky a ethylestery mastných kyselin včetně terinu. Pracovní dokument útvarů Komise připojený k tomuto návrhu obsahuje znění rozhodnutí, odpovídající obchodní normu a příslušnou metodu předané výkonným sekretariátem.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1892 ze dne 10. října 2016 o podpisu Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 jménem Evropské unie a jejím prozatímním provádění (Úř. věst. L 293, 28.10.2016, s. 2) a rozhodnutí Rady (EU) 2019/848 ze dne 17. května 2019 o uzavření Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 jménem Evropské unie (Úř. věst. L 139, 27.5.2019, s. 1).

² Nařízení Komise (EHS) č. 2568/91 ze dne 11. července 1991 o charakteristikách olivového oleje a olivového oleje z pokrutin a o příslušných metodách analýzy (Úř. věst. L 248, 5.9.1991, s. 1).

Podle čl. 20 odst. 3 dohody jsou pro mezinárodní obchod jejích členů použitelná kritéria kvality a čistoty obsažená ve výše uvedené obchodní normě přijaté Radou členů. Kromě toho podle čl. 75 odst. 5 písm. e) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013³ obchodní normy zohledňují doporučené normy přijaté mezinárodními subjekty. Rozhodnutí stanovená v příloze se proto dotknou práva EU, neboť budou vyžadovat změny nařízení Komise (EHS) č. 2568/91.

V případě, že bude přijetí rozhodnutí na 116. zasedání Mezinárodní rady pro olivy odloženo v důsledku toho, že někteří členové nebudou schopni udělit svůj souhlas, postoj upřesněný v tomto rozhodnutí bude jménem Unie zaujat také v rámci možného postupu pro přijetí rozhodnutí Rady členů výměnou dopisů podle čl. 10 odst. 6 dohody, a to před jejím příštím pravidelným zasedáním v červnu 2023.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Rozhodnutími, která má přijmout Rada členů:

- se upraví obchodní norma COI/T.15/NC č. 3 pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin odstraněním přílohy 1 a zjednodušením rozhodovacích stromů delta-7-stigmastenol;
- se změní metoda COI/T.20/Do. č. 28 (*Stanovení obsahu vosků, methylesterů mastných kyselin a ethylesterů mastných kyselin kapilární plynovou chromatografií*) s cílem zahrnout alternativní metodu analýzy a provést drobné změny stávající metody.

Výše uvedená rozhodnutí podrobně projednali vědečtí a techničtí odborníci Komise a členských států z odvětví olivového oleje. Tato rozhodnutí přispívají k mezinárodní harmonizaci norem v tomto odvětví a stanoví rámec, který zajistí spravedlivou hospodářskou soutěž při obchodování. Je tudíž třeba je podpořit.

Výše uvedená rozhodnutí jsou proto v souladu s cíli politiky Unie, pokud jde o normy pro uvádění zemědělských produktů na trh, stanovenými v části II hlavě II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013.

Program zasedání Rady členů Mezinárodní rady pro olivy pro listopad 2022 se bude dále vyvíjet a je možné, že na pořad jednání budou zařazena další rozhodnutí týkající se *acquis*. V zájmu efektivity práce Rady členů Mezinárodní rady pro olivy a současného dodržení Smluv Komise tento návrh včas doplní nebo změní, aby Radě umožnila přijmout postoj i k těmto rozhodnutím.

S ohledem na rozhodovací proces v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy je pro přijetí rozhodnutí uvedených v příloze zapotřebí stanovisko Unie.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou,*

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se dotyčný orgán řídí. Tento pojem zahrnuje rovněž nástroje, jež podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“⁴.

4.1.2. Použití na stávající případ

Rada členů je orgán zřízený dohodou, a sice Mezinárodní dohodou o olivovém oleji a stolních olivách.

Akty, které má Rada členů přijmout, představují akty s právními účinky. Zamýšlené akty budou závazné podle mezinárodního práva v souladu s čl. 20 odst. 3 dohody a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU, tj. akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty vycházející z nařízení (EU) č. 1308/2013, pokud jde o obchodní normy pro olivový olej. Důvodem je skutečnost, že podle čl. 75 odst. 5 písm. e) nařízení (EU) č. 1308/2013 obchodní normy zohlední doporučené normy přijaté mezinárodními subjekty.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dotyčné dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 207 odst. 4 Smlouvy o fungování EU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 4 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

⁴ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy k obchodní normě pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Mezinárodní dohoda o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady (EU) 2019/848¹ a v souladu s čl. 31 odst. 2 rozhodnutí Rady (EU) 2016/1892² vstoupila prozatímně v platnost dne 1. ledna 2017.
- (2) Podle čl. 7 odst. 1 dohody může Rada členů Mezinárodní rady pro olivy (dále jen „Rada členů“) činit rozhodnutí a přijímat doporučení za účelem uplatňování ustanovení uvedené dohody.
- (3) Na svém 116. zasedání, které se bude konat ve dnech 28. listopadu až 2. prosince 2022, má Rada členů přijmout rozhodnutí, kterým se mění obchodní norma pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin, a rozhodnutí o aktualizaci metody analýzy vosků a ethylesterů mastných kyselin.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie v Radě členů zaujat, jelikož pozměňující rozhodnutí, jež mají být přijata, budou pro Unii závazná, pokud jde o mezinárodní obchod s ostatními členy Mezinárodní rady pro olivy (IOC), a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů Unie týkajících se obchodních norem pro olivový olej, které Komise přijala podle článku 75 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013³.
- (5) Rozhodnutí, která mají být přijata Radou členů, se týkají zrušení přílohy 1 obchodní normy a zjednodušení rozhodovacích stromů delta-7-stigmastenol, jakož i zahrnutí změny č. 3 metody pro stanovení vosků a ethylesterů mastných kyselin. Rozhodnutí byla podrobně projednána vědeckými a technickými odborníky Komise a členských

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/848 ze dne 17. května 2019 o uzavření Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 jménem Evropské unie (Úř. věst. L 139, 27.5.2019, s. 1).

² Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1892 ze dne 10. října 2016 o podpisu Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 jménem Evropské unie a jejím prozatímním provádění (Úř. věst. L 293, 28.10.2016, s. 2).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

států z odvětví olivového oleje. Rozhodnutí přispějí k mezinárodní harmonizaci norem v odvětví olivového oleje a stanoví rámec, který zajistí spravedlivou hospodářskou soutěž při obchodování s produkty tohoto odvětví. Rozhodnutí by proto měla být podpořena.

- (6) V případě, že bude přijetí rozhodnutí na 116. zasedání Rady členů odloženo v důsledku toho, že někteří členové nebudou schopni udělit svůj souhlas, postoj uvedený v příloze tohoto rozhodnutí by měl být jménem Unie zaujat v rámci možného postupu pro přijetí rozhodnutí Rady členů výměnou dopisů podle čl. 10 odst. 6 dohody za předpokladu, že k zahájení takového postupu dojde před příštím pravidelným zasedáním Rady členů v červnu 2023.
- (7) Zástupci Unie v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy však mohou schválit technické úpravy jiných metod nebo dokumentů Mezinárodní rady pro olivy bez dalšího rozhodnutí Rady, pokud vyplývají ze změn týkajících se revize obchodní normy pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin.
- (8) Za účelem ochrany zájmu Unie by zástupci Unie v Radě členů však měli mít možnost požádat o odložení přijetí rozhodnutí, kterými se mění obchodní norma nebo metody, na pozdější zasedání Rady členů, pokud by nové vědecké nebo technické informace předložené před 116. zasedáním nebo během něj mohly mít vliv na postoj, který má být jménem Unie zaujat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě členů na jejím 116. zasedání, které se bude konat ve dnech 28. listopadu až 2. prosince 2022, nebo v rámci postupu pro přijetí rozhodnutí Radou členů výměnou korespondence, zahájeného před jejím příštím pravidelným zasedáním v červnu 2023, je uveden v příloze.

Článek 2

Zástupci Unie v Radě členů Mezinárodní rady pro olivy mohou schválit technické úpravy jiných metod nebo dokumentů Mezinárodní rady pro olivy bez dalšího rozhodnutí Rady, pokud vyplývají z úprav týkajících se změny obchodní normy pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin COI/T.15/NC č. 3/Rev. 19, jak je uvedeno v příloze.

Článek 3

Pokud by na postoj uvedený v článku 1 mohly mít vliv nové vědecké nebo technické informace předložené před 116. zasedáním Rady členů nebo v jeho průběhu, požádá Unie, aby bylo přijetí rozhodnutí pozměňujícího obchodní normy pro olivové oleje a olivové oleje z pokrutin a metody analýzy vosků a ethylesterů mastných kyselin Radou členů odloženo, dokud nebude stanoven postoj Unie na základě těchto nových informací.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*